

**Corona-Virus-Warndienst**  
**Servizio di avvisi per COVID 19**  
**Coronavirus Warning Service**  
**Service d'alerte aux coronavirus**

Liebe Leserinnen und Leser

Wir richten ab sofort einen Benachrichtigungskanal bezüglich des Verlaufes der sehr gefährlichen Corona-Virus-Pandemie ein, wozu auch Empfehlungen zu den angebrachten Verhaltensweisen gehören. Wenn Sie Interesse haben an den neuesten Informationen, die von Ptaah und Billy bestätigt sind, dann melden Sie sich bitte für das Newsletter-Abo auf unserer Webseite an. Sie werden dann immer umgehend benachrichtigt, wenn wir Neuigkeiten bezüglich des Verlaufes der Pandemie oder bezüglich angebrachter Verhaltensweisen haben.

Aktuell ist die Empfehlung von Ptaah, im Hinblick auf die wärmere Jahreszeit, auf einen Mindestabstand von 1,5–2 Meter zu anderen Personen zu achten, um das Ansteckungsrisiko zu minimieren.

Cari lettrici e lettori

stiamo creando un canale di notifica riguardante lo sviluppo della pericolosissima pandemia del virus corona (COVID 19), che include anche raccomandazioni sul comportamento da tenere più appropriato. Se sei interessato alle ultime informazioni rilasciate da Ptaah e Billy, iscriviti alla newsletter sul nostro sito web. Verrai così immediatamente informato nel caso avessimo notizie sul corso della pandemia o sul comportamento appropriato da tenere di volta in volta.

L'attuale raccomandazione di Ptaah è di mantenere una distanza minima di 1,5–2 metri dalle altre persone in vista della stagione più calda per ridurre al minimo il rischio di infezione.

Dear Readers,

With immediate effect we have established a news channel concerning the progress of the very dangerous coronavirus pandemic, to which also recommendations regarding appropriate modes of behaviour belong. If you are interested in the latest information, which is confirmed by Ptaah and Billy, then register for our newsletter subscription on our website, please. Then you will always be notified promptly when we have news regarding of the process of the pandemic or regarding appropriate modes of behaviour.

In view of the warmer time of the year [northern hemisphere, but also warmer parts of Australia], Ptaah's recommendation is to keep a minimum distance of 1.5-2 metres to other persons in order to reduce the risk of infection.

Chers lecteurs,

Nous sommes en train de mettre en place un canal de notification concernant le déroulement de la très dangereuse pandémie de corona virus, y compris des recommandations sur les comportements appropriés. Si vous êtes intéressé par les dernières informations confirmées par Ptaah et Billy, veuillez vous inscrire à la newsletter sur notre site web. Vous serez alors toujours informé immédiatement si nous avons des nouvelles sur l'évolution de la pandémie ou sur les comportements à adopter.

Actuellement, Ptaah recommande, compte tenu de la saison chaude, de garder une distance minimale de 1,5 à 2 mètres par rapport aux autres personnes afin de minimiser le risque d'infection.